

**III CONGRESSO INTERNACIONAL DO LIA -
Laboratório de Interlocuções com a Ásia
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Universidade de São Paulo**

**TIMOR LESTE E O ESPAÇO DE LÍNGUA PORTUGUESA NA ÁSIA – HORIZONTES COMUNITÁRIOS
SUPRANACIONAIS: CONSENSOS E CONTRADIÇÕES**

Data: 18 a 20 de outubro de 2017

Local: Casa de Portugal

Av. da Liberdade 602 – Liberdade – São Paulo - SP

CURRÍCULOS RESUMIDOS

Alexandre Cohn da Silveira

Possui graduação em Letras pela Universidade Regional de Blumenau (1999) e mestrado em Letras (Inglês e Literatura Correspondente) pela Universidade Federal de Santa Catarina (2002). Foi docente da rede estadual de ensino em Santa Catarina, de escolas particulares de idiomas e da Universidade Regional de Blumenau, onde atuou como professor do Departamento de Letras de 2002 a 2012, tendo exercido as funções de Coordenador de Colegiado dos cursos de Secretariado Executivo Bilíngue e Letras (2006-2011), além de ter chefiado o FURB Idiomas na gestão 2007-2011. Participou de programa de Cooperação Internacional da Universidade Presbiteriana Mackenzie atuando no ensino de Língua Portuguesa na Universidade Nacional Timor Lorosa'e, em Timor-Leste (2012). Participou do Programa de Cooperação Internacional brasileira atuando como docente e Articulador Pedagógico da área de Língua Portuguesa e Articulador Geral do Programa de Qualificação Docente em Língua Portuguesa em Timor-Leste - PQLP/CAPE (2013/2014). É doutorando no curso de Pós-graduação em Linguística da Universidade Federal de Santa Catarina, membro do Grupo de Pesquisa - CNPQ - Políticas Linguísticas Críticas - <http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/7680902022280127> e atualmente cumpre estágio de Doutorado Sanduíche, no Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra.

Alexandre Marcelo Bueno

Graduado em Linguística/Português pela Universidade de São Paulo (2002). É mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Semiótica e Linguística Geral da FFLCH-USP, onde também fez seu doutorado (2011). Realizou estágio de doutorado-sanduíche na Université Paris 8 entre os

anos de 2009-2010. Em 2012, foi professor visitante da Universidade Nacional de Timor-Leste (UNTL). Fez estágio de pós-doutorado no Centro de Pesquisa Sociosemiótica (CPS) na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP) entre os anos de 2013-2016. Atualmente, realiza um estágio de pós-doutorado no Mestrado em Linguística da Universidade de Franca (UNIFRAN).

Ana Caroline Fortunato Bueno

Estuda Letras português/francês na Universidade de São Paulo (FFLCH) e é bolsista de Iniciação Científica do Projeto Temático Pensando Goa (USP-FAPESP). Seu tema de pesquisa é *Intelectuais e artistas goeses no Brasil dentro do projeto Pensando Goa*.

Ana Dalva de Oliveira Santos

Licenciada em Geografia pela UERJ, especialista em Promoção de Espaços Saudáveis e Sustentáveis pela FIOCRUZ, mestra em Geologia e Geofísica Marinha pela UFF e doutoranda em Dinâmica dos Oceanos e da Terra na UFF. Programa de Qualificação em Língua Portuguesa (PQLP-CAPES) em Timor Leste durante o ano de 2012.

Ana Margarida Ramos

Doutorada em Literatura e professora auxiliar do Departamento de Línguas e Culturas da Universidade de Aveiro, onde leciona disciplinas da área da Literatura Portuguesa e da Literatura para a Infância. Integra o Centro de Investigação em "Didática e Tecnologia na Formação de Formadores" (CIDTFF), da Universidade de Aveiro. Tem apresentado várias comunicações em colóquios e congressos nacionais e internacionais. Integrou a equipa que concebeu o projeto CASA DA LEITURA da Fundação Calouste Gulbenkian. Integra, como investigadora, a equipa da Rede Temática de Investigação Ibérica «As Literaturas Infantis e Juvenis do Marco Ibérico e Iberoamericano» (www.usc.es/lijmi/). Integrou um projeto de Reestruturação do Ensino Secundário em Timor-Leste, no âmbito do qual coordenou a equipa responsável pela disciplina de Temas de Literatura e Cultura, cujos materiais pedagógicos também realizou em coautoria. Publicou vários livros, dos quais se destacam *Livros de Palmo e Meio – Reflexões sobre literatura para a infância* (Caminho, 2007), *Literatura para a Infância e Ilustração: leitura em diálogo* (Tropelias & Companhia, 2010) e *Tendências contemporâneas da literatura portuguesa para a infância* (Tropelias & Companhia, 2012). Em coautoria com Diana Nava, publicou *Literatura Juvenil dos Dois Lados do Atlântico* (Tropelias & Companhia, 2016). É editora do volume *Aproximações ao livro-objeto: das potencialidades criativas às propostas de leitura* (Tropelias & Companhia, 2017)

Artur Teodoro de Matos

Nasceu na ilha de S. Jorge (Açores). Licenciado em História pela Faculdade de Letras de Lisboa, ingressou na Universidade dos Açores em 1976, onde se doutorou. Aqui organizou o Departamento de História e o Centro Gaspar Frutuoso que dirigiu até ser nomeado vice-reitor em 1983. Posteriormente transferiu-se para a Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, onde foi professor catedrático de História dos Descobrimentos e da Expansão Portuguesa. Dirigiu o Departamento de História desta Faculdade e foi coordenador do mestrado de História dos Descobrimentos e da Expansão que lançou em 1985. Criou e

dirigiu o Centro de História de Além Mar (CHAM) da mesma Universidade e da Universidade dos Açores, de que é investigador integrado. Foi director do Centro de Pré-História do IICT e do Centro Damião de Gois da CNCDP e do IAN/TT, em Lisboa. De 1989-91 fez uma comissão de serviço na Universidade de Macau onde organizou o Departamento de Estudos Portugueses e o Centro de Estudos Luso-Asiáticos. Lançou, na mesma Universidade, o mestrado em Estudos Luso-Asiáticos (variantes de História e Literatura). Foi professor catedrático da Faculdade de Ciências Humanas da Universidade Católica Portuguesa, dirigindo, nesta Faculdade a *Humanitas* – Unidade de coordenação da investigação científica. É vice-presidente da direcção do Centro de Estudos de Povos e Culturas de Expressão Portuguesa (CEPCEP) da UCP. Tem realizado diversas missões de estudo, cursos e conferências em muitos países, no âmbito da História da Expansão Portuguesa, sendo autor de vários livros e muitos estudos, quase todos sobre aquele tema, nomeadamente: *Timor Português 1515-1769*, Lisboa, Faculdade de Letras, 1974; *Timor no Passado. Fontes para a sua História (séculos XVII e XVIII)*, Lisboa, Universidade Católica, 2015. Dirigiu (de colab.) a *História dos Açores. Do descobrimento ao século XX*, Angra do Heroísmo Instituto Açoriano de Cultura, 2008, (2 vols), *Espelho Cristalino em Jardim de Várias Flores* de Frei Diogo das Chagas, Angra do Heroísmo, Direcção Regional de Cultura, 1989 e 2007; *Na Rota da Índia*, Instituto Cultural de Macau, 1994; *Diário do conde de Sarzedas, vice-rei do Estado da Índia (1655-1656)*, Lisboa, CNCDP, 2001, etc.

Benjamin Abdala Junior

Professor titular da FFLCH da Universidade de São Paulo. Pesquisador 1 A do CNPq, foi adjunto de representante e coordenador da área de Letras e Linguística da CAPES; ex-representante das áreas de Humanas no Conselho Técnico-Científico dessa agência do MEC. Ex-presidente da Associação Brasileira de Literatura Comparada, foi por duas gestões representante dessa área do conhecimento no CNPq. Membro do Conselho Editorial de várias revistas científicas, foi diretor ou coordenador de séries ou coleções editoriais, entre elas, a Princípios e Fundamentos (Editora Ática), Literatura Comentada (Editora Abril), Ponto Futuro e Livre Pensar (Editora SENAC-SP). Suas pesquisas, desde o Mestrado, na Universidade de São Paulo, situam-se no campo da Literatura Comparada, atuando no âmbito das literaturas de língua portuguesa. Foi um dos introdutores dos estudos das Literaturas Africanas no país. Ex-vice-diretor da Comissão de Cooperação Internacional e chefe do Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas da USP, é o primeiro presidente da AFROLIC - Associação Internacional de Estudos Literários e Culturais Africanos. Publicou cerca de quarenta títulos de livros (livros de autoria individual, organização de coletâneas críticas e antologias), entre eles *A escrita neo-realista* (1981); *História social da literatura portuguesa* (1984); *Tempos da Literatura Brasileira* (1985); *Literatura, história e política* (1989); *Fronteiras múltiplas, identidades plurais: um ensaio sobre mestiçagem e hibridismo cultural* (2002); *De vôos e ilhas: literatura e comunitarismos* (2003); *Literaturas de língua portuguesa: marcos e marcas - Portugal* (2007); *Literatura comparada e relações comunitárias, hoje* (2012). Entre as coletâneas que organizou ou co-organizou, podem ser mencionadas *Ecos do Brasil: Eça de Queirós, leituras brasileiras e portuguesas* (2000); *Personae: grandes personagens da literatura brasileira* (2001); *Incertas relações: Brasil e Portugal no século XX* (2003); *Margens da cultura: mestiçagem, hibridismo & outras misturas* (2004); *Portos flutuantes: trânsitos ibero-afro-americanos* (2004); *Moderno de nascença: figurações críticas do Brasil* (2006); *Literatura Comparada e relações comunitárias, hoje* (2012); *Estudos comparados:*

teoria, crítica e metodologia (2014); e Literatura e memória política (2014), Um mundo coberto de jovens (2016).

Camila Tribess

É Cientista Social e mestra em Ciência Política pela Universidade Federal do Paraná. Trabalhou como professora em cooperação internacional em Timor-Leste através do Programa de Qualificação Docente em Língua Portuguesa (PQLP/CAPES) entre os anos de 2012 e 2015, atuando como docente na Faculdade de Ciências Sociais e Políticas da Universidade Nacional de Timor-Leste (UNTL) e em diversos cursos de formação docente propostos pelo PQLP. Pesquisa sobre educação para direitos humanos, relações internacionais e história do pensamento político.

Carlos Eduardo Noronha Roesler

Bacharel e licenciado em Ciências Sociais pela USP, mestre em Ciências Políticas pela USP e especialista em Política Internacional pelo Clio Internacional. Programa de Qualificação em Língua Portuguesa (PQLP-CAPES) em Timor Leste durante o ano de 2012.

Celsa Pinto

She has to her credit a fine academic record with First Class degrees in both M.A. (History) and B. Ed. from the University of Bombay. She has also acquired a Ph. D. degree in Indo-Portuguese History from the Goa University. She rendered forty years of dedicated service to the field of education. Her teaching experience spreads out for 22 years of which for 16 years she taught History in S. P. Chowgule College Margao, Goa. She later served in the Directorate of Education, Government of Goa, as an administrator for 18 years and eventually retired as Director of Education. She has more than 30 years research experience in the field of History. She is the author of seven books and about 25 research papers published in historical journals. She has participated in international seminars in History held at Portugal, France, Brazil and elsewhere.

Cibele E. V. Aldrovandi.

Arqueóloga e Historiadora da Arte com doutorado pela Universidade de São Paulo. Atualmente, desenvolve um Projeto de Pós-Doutorado Sênior (CNPq) no DLCV-FFLCH-USP como pesquisadora associada do Projeto Temático “Pensando Goa”. Tem mais de 15 anos dedicados aos estudos do Sul da Ásia, com estadias regulares em instituições de pesquisa estrangeiras, nos E.U.A., Índia e França.

Cielo G. Festino

É doutora na área de literaturas de língua inglesa pela Universidade de São Paulo, Brasil. Também fez um programa de pós-doutorado sobre ensino de literatura na Universidade de São Paulo (2007-2009/FAPESP) e um segundo pós-doutorado sobre os gêneros na literatura pós-colonial na Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte Brasil (2010-2012). Neste momento é professora de literaturas de língua inglesa na Universidade Paulista, São Paulo, Brasil e professora colaboradora do programa de Mestrado da Universidade Federal de Tocantins. É membro do projeto temático “Pensando Goa. Uma Biblioteca Singular em Língua

Portuguesa” (USP/FAPESP). Tem várias publicações na área de literatura indiana de língua inglesa e nas línguas bhashas.

Dale Luis Menezes

Dale Luis Menezes has recently completed a Master’s degree in Medieval History from Jawaharlal Nehru University and is now pursuing an M. Phil. degree at the same institution. His interests lie in early modern and modern European empires and knowledge production within these entities. As part of his research activities, he has been awarded scholarships and has presented papers at national and international seminars. He writes a regular op-ed column in Goa’s O Heraldo where he talks about Goan politics, history, and Romi Concanim literature. He has been contributing articles to the Goan press from more than 10 years.

Dameres Barbosa

Doutora em Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa, também pela Universidade de São Paulo, com a tese “Roteiro da Literatura de Timor-Leste em Língua Portuguesa”, com estágios e pesquisas em Universidades Portuguesas (Lisboa, Évora, Coimbra) e apresentação inicial do trabalho na OSU – Ohio State University e pesquisas no Timor-Leste. Pesquisadora junto à USP, tendo apresentado trabalhos sobre de literatura portuguesa com os temas: diáspora, desterritorialização, sociedade, língua e identidade. Atualmente é pesquisadora do grupo LIA – Laboratório de Interloquções com a Ásia, e faz parte do grupo Pt Oriente – Portugal e Oriente: literaturas, línguas e culturas, coordenados pela Professora Doutora Monica Simas. Como pesquisadora, tem desenvolvido diversos trabalhos na área acadêmica, tais como: participação do PAE – programa de aperfeiçoamento de ensino, apresentação de trabalhos em eventos acadêmicos, publicação de artigos em revistas acadêmicas e elaboração e realização, entre outubro e dezembro/2014, do primeiro curso de extensão Timor-Leste: Literatura, Política e Sociedade, com o Prof. Doutor Hélder Garmes.

Daniel De Lucca Reis Costa

Doutor em Ciências Sociais pela Unicamp (2016), mestre em Antropologia Social pela Universidade de São Paulo (2007), bacharel em Geografia pela Universidade de São Paulo (2009) e bacharel em Sociologia e Política pela Fundação Escola de Sociologia e Política de São Paulo (2003). É professor da Fundação Escola de Sociologia e Política de São Paulo (FESP-SP) e, entre 2012 e 2014, foi professor-visitante na Faculdade de Ciências Sociais e Políticas (FASPOL) da Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL). É coordenador de projetos do Núcleo de Direitos Humanos (NDH) da FESP-SP, pesquisador associado do Centro Brasileiro de Análise e Planejamento (CEBRAP) e integrante do Centro de Estudos de Migrações Internacionais (CEMI-Unicamp).

Duarte Drummond Braga

Possui Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas - Estudos Portugueses (2005), Mestrado (2009) e Doutorado (2014) em Estudos Comparatistas, todos pela Universidade de Lisboa. No âmbito do Doutorado, no qual trabalhou a questão do orientalismo em Camilo Pessanha, Fernando Pessoa e outros poetas, recebeu bolsa da agência do estado português Fundação para a Ciência e Tecnologia (2009-2013) e realizou estágio de pesquisa na

Universidade de Wisconsin-Madison (E.U.A.). Atuou como docente na Faculdade de Letras da U.L. e nesta instituição foi membro integrado do Centro de Estudos Comparatistas (2009-2014), bem como membro colaborador do Centro de Literaturas e Culturas Lusófonas e Europeias (2007-2013) e do Centro de Filosofia da Universidade de Lisboa (2007). Pós-doutorado, com bolsa da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo, acerca da representação de Goa e de Macau na Literatura de língua Portuguesa do século XX, desenvolvido nos anos de 2014-2015 na área de Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa na Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo, onde atua como docente na pós-graduação e na extensão universitária. Trabalha nas áreas de Literatura Portuguesa e de Literatura Comparada. No momento, tem os seguintes interesses de pesquisa: literatura portuguesa do Fim-de-século ao Modernismo, poesia em língua portuguesa do século XX, Oriente e orientalismo na literatura portuguesa e literaturas de Moçambique, Goa, Macau e Timor em língua portuguesa.

Edson Luiz de Oliveira

Possui Graduação e Mestrado em Cinema pela Escola de Comunicações e Artes (ECA-USP), e doutorado em Letra pela Faculdade de Filosofia, Letras e Ciência Humanas (FFLCH-USP), com estágio na Universidade de Heidelberg, Alemanha. Desenvolve pesquisa na área de Letras, principalmente no campo da Literatura Comparada, em seus aspectos pós-coloniais, atuando também na área de Cinema e História da Arte Brasileira. Atualmente desenvolve novo projeto de Doutorado na área de Artes Visuais na ECA-USP. Foi orientador do MINTER (Mestrado Interinstitucional em Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa), convênio estabelecido entre a Universidade de São Paulo e a Universidade do Estado de Mato Grosso - Campus de Cáceres, com apoio da CAPES (2000 a 2002). Participou como cooperante no Programa de Qualificação de Docentes e Ensino de Língua Portuguesa em Timor-Leste, promovido pela Capes/MEC que objetiva a formação em Língua Portuguesa, de professores em exercício na escola primária daquele país do Sudeste Asiático; atuando também na Universidade Nacional Timor Lorosa¹e como orientador e no Ministério da Educação e Cultura da República Democrática de Timor-Leste (2005 – 2006). Em 2013 realizou a pesquisa de pós-doutorado na FFLCH, com o tema A nascente literatura de língua portuguesa em Timor-Leste, sob a orientação do Prof. Dr. Benjamin Abdala Jr.

Eliza Atsuko Tashiro Perez

Possui graduação em Letras (1991), mestrado (1997) e doutorado (2003) em Linguística pela Universidade de São Paulo. Atualmente é docente da Universidade de São Paulo, ministrando aulas de língua japonesa. Foi também docente da Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho, campus de Assis, onde foi a primeira docente da Habilitação em Japonês. Realiza pesquisas na área de linguística japonesa, com ênfase em Historiografia Lingüística, atuando principalmente com os seguintes temas: historiografia linguística japonesa, linguística missionária, história dos estudos gramaticais. Possui também trabalhos relacionados com ensino do japonês como língua estrangeira.

Eloisa de Sousa Arruda

Graduação em Direito pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (1983). Mestrado em Direito das Relações Sociais, área de concentração Direito Processual Penal, pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo,(1994). Doutorado em Direito das Relações Sociais, área de concentração Direito Penal, pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (2007). Especialização em Investigação e Provas no Processo Penal (2006) e Justiça Constitucional e Direitos Humanos (2007) pela "Universidad de Castilla y La Mancha"- Espanha. Curso de Ciências Criminais e Dogmática Penal Alemã na Georg-August Universität Göttingen- Alemanha. Atual Superintendente do Serviço Nacional de Aprendizagem (SENAR-SP). Integra o Conselho de Gestão da Secretaria Municipal de Direitos Humanos e Cidadania de São Paulo. Integrou o Ministério Público de São Paulo de 1985 a 2017. Integrou o Conselho Superior do Ministério Público (biênio 2008-2009). Diretora da Escola Superior do Ministério Público (2010). Atuou como Promotora de Justiça, indicada pela ONU, no Tribunal Especial para Crimes Graves em Timor Leste (2001-2002) Ocupou o cargo de Secretária da Justiça e da Defesa da Cidadania do Estado de São Paulo de 1º de janeiro de 2011 a 20 de dezembro de 2014. Professora de Direito Processual Penal da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (graduação e especialização). Foi chefe do Departamento de Direito Penal e Direito Processual Penal da PUC-SP (biênios 2005-2007 , 2007-2009, 2009-2011 e 2011-2013). Professora nos cursos de especialização da Escola Superior do Ministério Público de São Paulo e da Escola Paulista da Magistratura. Integrou a Cátedra Sérgio Vieira de Mello para refugiados (ACNUR), na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (2005-2014). Associada colaboradora do Instituto dos Advogados de São Paulo- IASP. Membro da Comunidade de Juristas da Língua Portuguesa (CJLP). Tem experiência na área de Direito, com ênfase em Direito Processual Penal, Direito Penal e Direitos Humanos.

Ernestina Carreira

Formada na Ecole Normale Supérieure de Paris e na Sorbonne. Doutoramento na Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris), tese sobre « os Franceses na Índia portuguesa (1761-1793). Professora (Maître de Conférences) na Universidade de Aix-Marseille desde 1994. Membro do Laboratório Institut des Mondes Africains (CNRS, Université Paris-I Sorbonne, EHESS, Université Aix-Marseille).

Fátima da Silva Gracias

Historian based in Goa with a doctorate in the area of Indo-Portuguese History . She has taught history for many years. Her books include *Health and Hygiene in Colonial Goa,1510-1961*, *Kaleidoscope of Women in Goa*, *Beyond the Self—Santa Casa Misericórdia de Goa*, *The Many Faces of Sundorem –Women in Goa*, *Cozinha de Goa—History and Tradition of Goan Food* and *Inside A Goan Kitchen—A Food Glossary..* Her more recent books are two biographies *Faces of Colonial India:--The work of Goan Artist Antonio Xavier de Trindade* and *Angela Trindade : A Trinity of Light, Colour and Emotion.* . Apart from her books, Gracias has also contributed research papers on health, women, food ,culture, social institutions, migration and church in books, journals and seminars in India ,Portugal, France, Germany, Brazil and Sri Lanka. She is the Convener of Goa State Chapter of Indian National Trust for Art and Cultural Heritage (INTACH)

Filipa Lowndes Vicente

Nasceu em Lisboa em 1972. Historiadora. Investigadora no Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa, doutorou-se na Universidade de Londres, em 2000, com uma tese que deu origem ao livro *Viagens e Exposições: D. Pedro V na Europa do Século XIX* (2003). É autora de vários artigos e livros, tais como: *Outros Orientalismos: A Índia entre Florença e Bombaim, 1860-1900*, publicado em Portugal (2009) na Índia e em Itália (2012) e *Arte Sem História: Mulheres e Cultura Artística, Séculos XVI-XX* (2012). Em 2014 editou um livro com a participação de trinta autores *O Império da Visão: fotografia no contexto colonial português (1860-1960)*, resultado de um projecto de investigação que coordenou. Em 2015 publicou *Entre Dois Impérios. Viajantes britânicos em Goa (1800-1940)* (Lisboa: Tinta da China) e em 2016 publicou o catálogo da exposição que também comissariou, no Porto e em Matosinhos, sobre *Aurélia de Sousa, Mulher Artista (1866-1922)* (Lisboa: Tinta da China). Em 2015 foi Visiting Professor at King's College, University of London (Camões Fellowship) e em 2016 na Brown University, Providence, USA (Fellowship FLAD/Brown).

Geovana Gladis Morato

Estudante de Letras - Português/Inglês na Universidade de São Paulo. Participa do Projeto Temático “Pensando Goa: uma Singular Biblioteca em Língua Portuguesa” desenvolvendo o projeto de Iniciação Científica sobre o gênero conto em inglês em Goa (USP-FAPESP), com a orientação do Prof. Dr. Hélder Garmes.

Graziela Lunardi

Mestre pelo Programa de Pós Graduação em Educação Científica e Tecnológica/PPGECT da Universidade Federal de Santa Catarina/UFSC. Possui graduação em Física Licenciatura Plena pela Universidade Federal de Santa Maria/UFSM. É investigadora na área de Pesquisa de Educação em Ciências e Tecnologias, atuando principalmente nos seguintes temas: formação de professores e práticas pedagógicas, ensino de ciências e educação CTS, educação de jovens e adultos. Exerceu a função como professora formadora em cursos de Bacharelato de Emergência e Formação Contínua no Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação (INFORDEPE) e na Universidade Nacional de Timor Lorosae (UNTL). Foi articuladora pedagógica da área de Ciências e Matemática do Programa de Qualificação de Docentes e Língua Portuguesa em Timor-Leste (PQLP), projeto bilateral de Cooperação Internacional MRE/DV fomentado pela CAPES. Nos últimos anos atuou como Consultora do Ministério da Educação da República Democrática de Timor-Leste e também pesquisadora do Banco Mundial.

Hélder Garmes

Possui graduação em Linguística e em Letras pela Universidade Estadual de Campinas (1983, 1985), mestrado em Teoria e História Literária pela mesma universidade (1993), doutorado em Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa pela Universidade de São Paulo (1999), tendo realizado estágios pós-doutorais na École des Hautes Études en Sciences Sociales (2005), no College of Humanities da Ohio State University (2009) e na University of Leeds (2016). Atualmente é professor livre-docente da Universidade de São Paulo, atuando

especialmente nas áreas de literatura portuguesa, estudos comparados de literaturas de língua portuguesa e história da literatura. Tem por foco dois núcleos de pesquisa: um voltado para a obra de Eça de Queirós; outro voltado para a literatura de língua portuguesa de Goa e de outras ex-colônias portuguesas na Ásia. No momento, coordena o projeto Temático Pensando Goa: Uma Peculiar Biblioteca de Língua Portuguesa (FAPESP - Proc. 2014/15657-8). É autor do livro Romantismo Paulista (2006), organizador do volume Oriente, Engenho e Arte (2004), co-organizador de Literatura Portuguesa: História, Memória e Perspectivas (2007), de dois números especiais da revista Via Atlântica (2011 e 2016) sobre literatura e cultura em Goa, entre outros trabalhos.

Heloisa de Campos Lalane

Bacharel em Geografia pela UDESC, bacharel em Biologia pela UFSC, mestre em Planejamento Territorial pela UDESC. Programa de Qualificação em Língua Portuguesa (PQLP-CAPES) em Timor Leste durante o ano de 2012.

Ho Yeh Chia

possui graduação em Pedagogia pela Universidade de São Paulo (1995), mestrado (1999) e doutorado (2006) em Filosofia da Educação pela mesma Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo. Atualmente é professora da área de Língua e Literatura Chinesa, do Departamento de Letras Orientais, da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo. Atua principalmente nos seguintes temas: pensamento chinês e cultura chinesa, Confúcio, Mêncio, estudos etimológicos da escrita chinesa, literatura chinesa clássica e moderna, e tradução.

Jerusa Guijen Garcia

Mestre em Comunicação Social e Especialista em Divulgação Científica, ambos pela USP. É graduada em Letras e tem curso técnico em Dramaturgia. Foi docente de Jornalismo, Publicidade, Português, Inglês, Comunicação Organizacional, Dramaturgia. Foi também membro da Missão Brasileira de Cooperação Internacional da Capes no Timor Leste em 2005 e 2006. É escritora, com vários livros publicados, bem como tradutora e revisora de artigos científicos. Como Profissional da Escrita, atua em projetos autônomos de reelaboração da escrita para fins acadêmicos.

Jorge Lúzio Matos Silva

Doutor em História Social pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo / PUC-SP, mestrado em História pela mesma instituição e estágio doutoral na Universidade de Évora - Portugal (Bolsista CAPES Sanduíche). Com pós-graduação em Arte e Cultura Barroca (Universidade Federal de Ouro Preto-UFOP / MG), atua em História Moderna e História da Ásia através das temáticas do Império português na Índia, Estudos Afro-asiáticos, Pós colonialismo, Arte e Cultura indiana, voltando-se para duas linhas de investigação: cultura material / circulação de marfim nos períodos moderno e medieval, e problematizações em gêneros e

representação na Índia colonial. Possui formação em Teatro-Educação pela Universidade Estadual de Santa Cruz (UESC / Ilhéus-BA) e Dança Clássica Indiana - estilo Odissi / DRT-SP, como pesquisador-intérprete no âmbito acadêmico, através de Pós-doc interdisciplinar voltado à Tradição Devadasi em História e Antropologia da dança. Membro do Laboratório de Interlocações com a Ásia / LIA-FFLCH USP / CNPq (Projeto Pensando Goa), aprofunda-se nos estudos sobre as bailadeiras e os artistas da Índia portuguesa. Integra o Grupo de Pesquisa Outros Orientes / UNIFESP-UFRJ, CNPq, e o LEOA - Laboratório de Estudos Orientais e Asiáticos / UNIFESP. Docente nos cursos de pós graduação em História da África, História - Arte / Cultura, e História, Civilização e Pensamento Medieval no Centro Universitário Assunção - Unifai / PUC-SP, e no Museu de Arte Sacra de São Paulo, MAS-SP, por meio de projetos em consultoria artística, ensino e pesquisa.

Keu Apoema

Educadora e contadora de histórias, é especialista em Arte e Educação, mestra em Educação pela Universidade Federal da Bahia (UFBA) e, atualmente, é doutoranda em Educação pela Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), onde investiga o *lia-na'in* e outros mestres da tradição de Timor-Leste. Foi cooperante do Programa de Qualificação de Docente e Ensino de Língua Portuguesa em Timor-Leste, PQLP – CAPES (2014-2016). Desenvolve projetos artísticos e acadêmicos no campo das tradições orais e da contação de histórias desde 1999, sendo destaques a residência artística realizada em Burkina Faso que deu origem ao Ziri-Ziri (proposta de disseminação de contos africanos) e o Projeto Cheganças (iniciativa que uniu contadores de histórias tradicionais e contemporâneos em praças públicas do interior da Bahia. Em Timor-Leste, além das disciplinas de Artes e Cultura que ministrou no programa de formação de professores da UNTL, também atuou junto ao grupo de estudo e pesquisa de literatura oral Haktuir Ai-knanoik.

Lucas Henrique Lima Vecchi

Estuda Bacharelado e Licenciatura em História na Universidade de São Paulo (FFLCH) e é bolsista de Iniciação Científica do Projeto Temático Pensando Goa (USP-FAPESP). Seu tema de pesquisa é “Goa e os escritores de Língua Portuguesa, séculos XIX ao XXI”.

Lucas Mestrinelli

É cientista social pela Unicamp (2012) e mestre em Antropologia Social pela mesma Universidade, com a dissertação “Às vésperas do fim: visões sobre o futuro de Goa” (2017). Durante o mestrado, desenvolveu estágio de pesquisa na Universidade Nova de Lisboa (Portugal), tendo realizado pesquisa sobre a Índia Portuguesa no Arquivo Oliveira Salazar (Torre do Tombo), com o projeto “O fim da Índia Portuguesa: representações sobre Goa na década de 1950”. Atualmente é doutorando em Antropologia Social na USP, com um projeto de pesquisa sobre Goa contemporânea. É membro do comitê editorial das revistas PROA: Revista de Antropologia e Arte (IFCH – Unicamp), e Cadernos de Campo (PPGAS – USP), e também é membro do International Group for Studies of Colonial Periodical Press of the Portuguese Empire (IGSCP-PE).

Luís Cabral de Oliveira

Doutor em direito pela FDUNL, onde defendeu a tese *A consagração dos naturais: direito(s) e elites naturais católicas em Goa (1780-1880)*. Professor do departamento de ciências jurídicas do IPEIRIA e investigador do CEDIS/FDUNL. Desenvolve o seu trabalho científico (através de publicações, conferências e participação em projetos nacionais e internacionais) nas áreas do direito colonial, da história do direito e da ciência política, interessando-se particularmente pelas questões relativas ao Estado da Índia.

Mara Regina Paulino

Licenciatura em Pedagogia pelo Instituto Superior de Educação Alvorada Plus, Bacharelado e Licenciatura em Letras – Português, FFLCH/USP e Mestrado em Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa, também pela FLLCH/USP. Atualmente, é orientadora de projetos educacionais em Taboão da Serra e Professora em Santana do Paraníba, tendo participado de conferências, na área de Estudos Comparados, na Ohio State University e Howard University, Estados Unidos.

Márcia Vandineide Cavalcante

Doutoranda pela Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo. Possui Mestrado em Letras pela Universidade Presbiteriana Mackenzie SP, especialização em Programa de Ensino de Língua Portuguesa pela Universidade de Pernambuco-UPE e graduação em Letras. Fez parte do Programa de Qualificação de Docentes e Ensino de Língua Portuguesa em Timor-Leste-PQLP-CAPES, atuando no ensino de língua portuguesa/literatura e na formação de professores. É professora da Rede Estadual de Ensino de Pernambuco. Tem interesse nos seguintes temas: oralidade/alfabetização, ensino de língua portuguesa/literatura, formação de professores e Timor-Leste.

Maria de Lourdes Bravo da Costa Rodrigues

Maria de Lourdes Bravo da Costa Rodrigues holds a M.A in History and a second M. A. in Library Science. At present she is doing her PhD in the Department of History at Goa University. She is a retired Assistant State Librarian from the State Central Library, Panjim. Goa. She has authored six books.

Miguel Maia dos Santos

Professor do Departamento de Língua Tétum da UNTL. Investigador Principal do INL. Foi Decano da Faculdade da Educação, Artes e Humanidades (2000-2007) e Vice-Reitor dos Assuntos Académicos da UNTL (2007-2012). Tem participado em vários projectos de investigação. Tem participado e apresentado comunicações nos eventos académicos nacionais e internacionais. Tem produzido e publicado (em co-autoria) manuais para o ensino básico de Timor-Leste.

Mônica Simas

É, desde 2003, Professora Associada da Universidade de São Paulo (USP). Livre-Docente na Área de Literatura Portuguesa pela mesma instituição, coordena o LIA (Laboratório de Interloquções

com a Ásia) e o Grupo Macau: literaturas, línguas e culturas”, certificado no CNPq. É pesquisadora do CNPq com o projeto “Porta Macau: constructos ficcionais e poéticos de modos de viver em contextos multiculturais. Fez Pós-Doutorado, sob supervisão de Yao Jing Ming, Professor da Universidade de Macau, em 2015. Foi Professora Visitante na Universidade de Florença em 2014. Colabora no Grupo Literatura e Paisagens, coordenado pela Professora Ida Alves, da Universidade Federal Fluminense. As principais vertentes de pesquisa são as culturas portuguesas na Ásia, Literatura de Macau e os Orientalismos. Além disso, dedica-se ao estudo da poesia de língua portuguesa contemporânea e suas relações com os estudos da paisagem e da geografia.. Da sua produção bibliográfica destacam-se os títulos Contributos para o estudo de Literatura de Macau - Trinta Autores de Língua Portuguesa(2016), publicado pelo Instituto Cultural do Governo da R.A.E. de Macau; Margens do Destino: Macau e a literatura em língua portuguesa (2007), publicado pela editora YENDIS; Dor e Desejo (2010), organizado com as professoras Paola Poma e Marlise Vaz Bridi, pela editora Paulistânia; Uma pequena antologia de poesia de Macau, 3 Poetas, 21 Poemas, pelo Centro Cultural de São Paulo (2013), inúmeros capítulos de livro sobre a literatura de Macau, Em 2008 recebeu o Prêmio “Talentos 2007”, oferecido pelo Ministério de Negócios Estrangeiros de Portugal pelo ensino e divulgação da Literatura.

Mónica Esteves Reis

Investigadora Integrada do CHAM – Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar com projeto financiado pela Fundação Oriente com o título “Plano de Preservação do Património Histórico e Artístico da Arquidiocese de Goa”. Doutorada em História e Património, especialização em História da Arte (2016) pela Universidade do Algarve. Pela mesma universidade obteve licenciatura em Património Cultural (2007). Membro do ICOMOS Portugal – International Council of Monuments and Sites desde 2016. Organizou e lecionou um workshop de sensibilização para a conservação e restauro em 2011 em Goa, Índia. Neste workshop de 55h participaram especialistas de diferentes domínios científicos e instituições governamentais e privadas, em colaboração com a Fundação Oriente e a Arquidiocese de Goa e Damão. Co-autor dos livros Retábulos no Estado de Goa (2016) e Retábulos da Província do Norte (prelo). Membro de equipa desde 2015 do projeto “Pensando Goa – uma peculiar biblioteca de língua portuguesa” pela Universidade de São Paulo, Brasil – Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas. Membro de equipa desde 2016 no projeto “De Artibus in Auream Goa” preparando a imagem. Transcontextualidade no século de ouro da pintura portuguesa financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian. Membro de equipa desde 2017 do projeto “OLD GOA REVELATIONS: New insights and interpretations on the Vice-Roys of “Estado da Índia” portrait Gallery”, financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian. Tem feito parte da organização de vários encontros de carácter internacional e publicado em revistas científicas nacionais e internacionais.

Patrícia Souza de Faria

Professora Associada do Departamento de História e Relações Internacionais e do Programa de Pós-Graduação em História da UFRRJ. Doutorado em História (UFF) e Pós-doutorado Centro de Investigação em Ciência Política da Universidade de Évora e no *Centre des Recherches*

Historiques – École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS). Autora do livro “A conquista das almas do Oriente: franciscanos, catolicismo e poder colonial português em Goa (1540-1740). Rio de Janeiro: 7Letras, 2013”. Desenvolve o projeto de investigação “De Goa a Lisboa: religiosidades e vida cotidiana de escravos asiáticos processados pela Inquisição” (séculos XVI e XVII), com apoio da CAPES e da FAPERJ. Integra o projeto temático “Pensando Goa: uma peculiar biblioteca de língua portuguesa” (FFLCH-USP), financiado pela FAPESP. patricia@carvano.com.br

Raquel Scartezini

Possui graduação em Pedagogia pela Faculdade de Educação UFG (1996), especialização em Psicopedagogia pela PUC-GO (1999) e Gestão Escolar pela Universidade Anhembi Morumbi (2010), mestrado em Educação pela Universidade Federal de Goiás (2008) e doutorado em Psicologia pela Universidade de Brasília (2014). Atuou como articuladora pedagógica geral do Programa de Qualificação de Docentes e Ensino de Língua Portuguesa no Timor-Leste da Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES) e também como professora visitante na Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL).

Regina Pires de Brito

Pós-doutorado pela Universidade do Minho (Braga-Portugal), Doutora e Mestre em Linguística pela FFLCH-USP. Professora Adjunto III, é docente e coordenadora do Núcleo de Estudos Lusófonos do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Presbiteriana Mackenzie. Vice Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras da UPM. Membro da CPCLP - Comissão para a Promoção do Conteúdo em Língua Portuguesa, da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa|Câmara Brasileira do Livro. Pesquisadora do CLEPUL- Centro de Literaturas e Culturas Lusófonas e Europeias da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa e Pesquisadora Associada do Centro de Estudos das Literaturas de Expressão em Língua Portuguesa da USP, membro do Conselho Diretivo do Instituto Nacional de Linguística de Timor-Leste, do Grupo de Historiografia Linguística do IP-PUC-SP e do GT de Historiografia da ANPOLL. Coordenadora de projetos de difusão linguística do português junto à Universidade Nacional Timor Lorosa'e em 2004 e 2012 (Timor-Leste). Coordenadora de Programas, Projetos e Eventos do Decanato de Extensão da UPM (2008 a 2015).

Regina Célia de Carvalho Pereira da Silva

Professora de Língua e Cultura Portuguesa na Università degli Studi di Napoli l'Orientale. Doutoramento em Literaturas Modernas e Estudos Filológico-Linguísticos, XXº Ciclo, com a tese As primeiras obras literárias luso-indianas e a identidade cultural de Goa (1510-1715) na Università degli Studi di Palermo (2010). Membro do Projeto Internacional Pensando Goa, uma biblioteca peculiar (Proc. 2014/15657-8) e do Projeto Entre-Culturas: escritas e conjunturas seiscentistas goesas (Proc. 2016/19746-0), financiados pela FAPESP. Coordenadora do Centro Internacional de Exames e Certificação de Língua Portuguesa LAPE/CILA, UNIOR, Nápoles, Itália. Promotora do Clube de Leitura Ler Lusófilo realizado na Biblioteca Nacional de Nápoles.

Rosiete Costa de Souza

Pedagoga pela UNEB, especialista em Metodologia e Didática do Ensino Superior pela UNEB e mestranda em Educação, Ciência e Tecnologia pela UFSC. Programa de Qualificação em Língua Portuguesa (PQLP-CAPES) em Timor Leste durante o ano de 2012.

Regiane Corrêa de Oliveira Ramos

Bacharel em Tradução-Interpretação e tem licenciatura em Letras (2002). Possui Doutorado em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês pela Universidade de São Paulo (2016), com estágio de pesquisa na Jawaharlal Nehru University - Índia (bolsista CAPES 2012-2013) e na University of Surrey - Guildford, Inglaterra (bolsista Santander 2015). Mestrado em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês pela Universidade de São Paulo (2011). Especialização em Literaturas de Língua Inglesa pela Universidade de São Paulo (2004). Atualmente é professora da Faculdade de Tecnologia Praia Grande e da Faculdade de Tecnologia Santo André. Tem experiência na área de Letras, com ênfase em língua inglesa, atuando principalmente nos seguintes temas: ensino de língua, crítica literária e literatura pós-colonial. Áreas de interesse são literatura indiana de língua inglesa, literatura de minorias sexuais (Índia) e gênero. É sócia-fundadora da Brasil-Índia Associação de Redes de Conhecimento (BrIndARC) e exerce o cargo de presidente desde 2014.

Sérgio Pereira Antunes

Sérgio Pereira Antunes – Pesquisador do LIA. Graduado em Economia, Direito e Letras. Doutor em História Econômica pela USP. Atualmente dedica-se a temas de Direito Internacional e, na área oriental, em especial, acerca da literatura e cultura armênia, chinesa e de Macau.

Susanna Florissi

Proprietária da Torre de Babel Idiomas e sócia da Editora Galpão. Formada pela Universidade Católica de Pernambuco, com curso de pós-graduação em Teoria da Literatura pela PUC Campinas e de Aperfeiçoamento para Executivos do Mercado Editorial, MBA FIA. Foi Diretora Editora da CBL – Câmara Brasileira do Livro, fez parte da Comissão Organizadora do Prêmio Jabuti, coordenou a Comissão do Livro Digital, implementou e coordenou a Comissão para a Promoção da Língua Portuguesa – CPCLP - da mesma CBL. Foi Diretora Internacional da Editora SBS. Ajudou a Coordenar o Departamento de *Inbound* da BELTA. É autora de materiais didáticos impressos e digitais e coautora dos seguintes títulos para o ensino de Português como Língua Estrangeira: 'Bem-Vindo! A Língua Portuguesa no Mundo da Comunicação', 'Tudo Bem? Português para a Nova Geração', 'Panorama Brasil - Ensino do Português no Mundo dos Negócios', 'Vamos falar português!' e 'Fale Português'. Convidada a palestrar sobre conteúdo digital, redes sociais e sobre o universo de Português como Língua Estrangeira por entidades como: Universidade Anhembi-Morumbi, Universidade de São Paulo, Universidade Federal do Maranhão, CBL, SBS, em reuniões de Editoras Cristãs, no colégio Santa Cruz, na Faculdade Bandeirantes, na PUC Curitiba, na FlipZona, no Salão do Livro Infantil da FNLIJ, no BandDigitalTalks, na Universidade Mackenzie, no 12º SENAED - Seminário Nacional ABED de Educação a Distância e no 22º. CIAED – Congresso Internacional de Educação a Distância, e em encontros presenciais de Professores de Português como Língua Estrangeira nas Universidades de Columbia e Princeton (EUA), no Focus Brasil em Fort Lauderdale (FL - EUA), no Consulado de Portugal em Sevilha, na Universidade de Salzburg (Áustria), no Rio de Janeiro, em Buenos Aires,

em Madrid, em Paris, em Fortaleza e em Recife, na Feira Internacional do Livro de Bogotá, de Frankfurt, de Santiago e de Guadalajara, no seminário *L'édition en sciences sociales à l'ère numérique : perspectives franco brésiliennes* na Embaixada do Brasil em Paris. Participou de Missão Comercial do Brasil a Portugal e Espanha capitaneada por Michel Temer, nas mesas-redondas: 'Divulgação internacional da língua portuguesa: cenário e ações', 'Exposição da Língua Portuguesa' (durante a 24ª. Bienal Internacional do Livro de São Paulo), e moderou a Mesa Master com 7 Autores moçambicanos convidados como homenageados pela XII Feira do Livro de Poços de Caldas. É idealizadora do Projeto multimídia TRIBO DOS GOLFINHOS (livro impresso + Aplicativo + Comunidade Virtual). Representou a CBL na reunião do IILP – Instituto Internacional da Língua Portuguesa apresentando propostas para a divulgação da Língua Portuguesa durante o biênio em que o Brasil assumirá a Presidência da CPLP (2016).

Vicente Paulino

Professor Convidado da Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL). Director da Unidade de Produção e Disseminação do Conhecimento do Programa de Pós-Graduação e Pesquisa da UNTL. Licenciado e Mestre em Ciências da Comunicação pela Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade nova de Lisboa. Doutorado em Estudos da Literatura e Cultura/especialidade em Cultura e Comunicação pela Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa com uma tese sobre a representação identitária em Timor-Leste: culturas e os média. Foi secretário da RENETIL (Resistência Nacional dos Estudantes de Timor-Leste) do distrito de Maliana e fundador e redactor do "Boletim Semanal Kuda Ulun Lian" (1999-2001). Foi investigador do Projecto: As ciências da classificação antropológica em "Timor Português" – Projecto HC/0089/2009 – FCT, no Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa; e do projecto: Aquisição da Leitura – metodologias e estratégias, supervisionado pelo INFORDEPE. É investigador colaborador do CEMRI – Centro de Estudos de Migração e Relações Interculturais da Universidade Aberta de Portugal. É Membro do Conselho de Política Científica da AICSHLP – Associação Internacional de Ciências Sociais e Humanas em Língua Portuguesa (desde 2011 até 2019), com sede no Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa. É membro da direcção da AIA-SEAS – Associação IberoAmericana de Estudos do Sudeste Asiático (2013 a 2016), com sede no Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas – Universidade de Lisboa. É membro do 'Fórum de Cadernos de Ciências Sociais' da Escolar Editora – Universidade Eduardo Mondlane de Moçambique. É membro do GT Jovem Investigador e GT Jornalismo e Sociedade da SOPCOM (Sociedade Portuguesa de Ciências da Comunicação). Tem participado e apresentado comunicações em vários eventos científicos de dimensão nacional e internacional, tendo publicado vários trabalhos académicos em livro, capítulos de livro, revista e atas de conferências.

Viviane de Souza Madeira

Doutoranda e Mestre (2016) em Literatura Portuguesa pela Universidade de São Paulo. É bacharela em Letras Português - Inglês também pela Universidade de São Paulo (2011). Durante o mestrado, desenvolveu pesquisa acerca da representação da comunidade goesa em romances de língua portuguesa e inglesa. É responsável pela manutenção da página 'Pensando Goa' e participante do projeto temático "Pensando Goa".